

Льюис Эрролл

СТАНДВАЙК

СОН



Льюис Кэрролл

Старик. Сон

«Издательские решения»

Кэрролл Л.

Старик. Сон / Л. Кэрролл — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-00-517081-1

Смешное до отчаянных слёз, абсурдистское стихотворение Льюиса Кэрролла «Старик» из «Алисы в Зазеркалье» в адаптированном переводе Алексея Козлова. Английский Островной абсурд и почти Российские Континентальные реалии, замешанные в одном мутном, треснутом средневековом стакане. Чёрный юмор для детей старшего пенсионного возраста. Сатира.

ISBN 978-5-00-517081-1

© Кэрролл Л.
© Издательские решения

Старик Сон

Льюис Кэрролл

Дизайнер обложки Алексей Борисович Козлов

Переводчик Алексей Борисович Козлов

© Льюис Кэрролл, 2020

© Алексей Борисович Козлов, дизайн обложки, 2020

© Алексей Борисович Козлов, перевод, 2020

ISBN 978-5-0051-7081-1

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Послушай!

Это не обман!

Ко мне пришёл во сне

Какой-то дряхлый Старикан,

Торчавший на стене.

Его спросил я:

– Дед!

Ты чей?

На что, ответь, ты жил?

Но мой вопрос мимо ушей

Он ловко пропустил.

Его я спрашивал в бреду:

– Ты вылез из могил?

Дедок, случайно не в аду

Ты время проводил?

Так дед ты или же не дед,

Иль собиратель гнид?

Да посмотри, как ты одет!

Ты где украл прикид?

Меня он сильно раздражал,

Тем, что молчал в ответ...

Но я к стене его прижал,

И раскололся Дед.

Я думал:

«В сон ворвался шиз!»

Окончилось всё так —

Завяли уши.

**Нос завис.
И сил запас иссяк.
Что говорил он – чёрт поймёт!
О том не сыщешь книг!..
.....
И десять суток напролёт
Трепал его язык.
.....
– Ловлю я бабочек сто лет!
Поймать жука могу!
Не нужно мне чужих котлет,
Бифштексов
И рагу!
Матросам я их продаю
По дюжине за грош,
А голод с холодом терплю!
Иначе – пропадёшь!
Носить очки я с детства стал,
И прятаться во рву,
Чтобы никто ни разгадал,
Как бедно я живу!
– Отец!
Старик!**

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.